



Bringing clean air to life:®

# Oczyszczacz powietrza AstroPure 2000

Instrukcja  
monta u i  
u ytkowania

Producent

**AAF International**

Siedziba w Europie

Odenwaldstrasse 4

D-64646 Heppenheim

Tel.: +49 (0)6252 69977-0

Email: [sales.DACH@aafeurope.com](mailto:sales.DACH@aafeurope.com)

W razie potrzeby pomocy  
zapraszamy na nasz [stron](http://www.aafeurope.com)

[www.aafeurope.com](http://www.aafeurope.com)

w celu znalezienia lokalnego biura/  
dealera AAF

# Instrukcja montażu i użytkowania oczyszczacza powietrza AstroPure 2000

## Spis treści

<b>4</b>	Przeznaczenie niniejszej instrukcji
<b>6</b>	Bezpieczeństwo
<b>7</b>	Skrócona instrukcja obsługi (Sterowanie za pomocą potencjometrów)
<b>8</b>	Skrócona instrukcja obsługi (Sterownik LCD / PLC)
<b>9</b>	Informacje ogólne
<b>12</b>	Przechowywanie, transport i montaż
<b>13</b>	Uruchomienie, użytkowanie, czyszczenie i utylizacja
<b>19</b>	Sytuacje awaryjne
<b>20</b>	Rysunki i schematy

<b>21</b>	Części zamienne
<b>21</b>	Certyfikaty i protokoły
<b>22</b>	Załącznik Regulator LCD
<b>23</b>	Załącznik: Sterowanie za pomocą potencjometrów

## Przeznaczenie niniejszej instrukcji



### NIEBEZPIECZEŃSTWO:

Bezpośrednie zagrożenie, które prowadzi do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci



### OSTRZEŻENIE:

Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do poważnych obrażeń fizycznych lub śmierci

Przed pierwszym uruchomieniem lub przystąpieniem do wykonywania innych prac przy oczyszczaczu powietrza AstroPure należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Znajomość instrukcji obsługi umożliwia prawidłowe, wydajne i bezpieczne użytkowanie oczyszczacza powietrza AstroPure zgodnie z jego przeznaczeniem. Dlatego należy uważnie i dokładnie przeczytać poniższe rozdziały. W razie potrzeby należy zawsze sprawdzać kluczowe dla użytkownika fakty.

Instrukcja obsługi zawiera informacje i ostrzeżenia dotyczące zagrożeń szczególnych, w przypadku których redukcja ryzyka za pomocą środków konstrukcyjnych i ochronnych nie jest w pełni skuteczna.

### Grupy docelowe

**Kluczowy użytkownik:** Przechowuje niniejszą instrukcję oraz inne powiązane dokumenty w sposób zapewniający do nich dostęp w miejscu użytkowania systemu, również w celu późniejszego wykorzystania.

**Użytkownik:** nakłania do przeczytania i przestrzegania zaleceń opisanych w niniejszej instrukcji oraz powiązanych dokumentach, a w szczególności informacji dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Przestrzega dodatkowych przepisów i regulacji dotyczących systemu.

**Wykwalifikowany personel serwisowy:** Przeczyta i stosować się do niniejszej instrukcji oraz innych powiązanych dokumentów, w szczególności informacji dotyczących bezpieczeństwa i ostrzeżeń.

**Kwalifikacje personelu:** Za osobę wykwalifikowaną uważa się osobę, która ukończyła szkolenie zawodowe. Musi ona ocenić powierzone jej prace i na podstawie swojego przeszkolenia i doświadczenia zawodowego być w stanie samodzielnie rozpoznać ewentualne zagrożenia i ich uniknąć.

Personel zajmujący się **konserwacją i naprawą urządzeń wentylacyjnych oraz filtrów powietrza** musi być **przeszkolony i poinstruowany** (na przykład zgodnie z VDI 6022-4).

### Dokumenty dostawy

Oczyszczacz powietrza AstroPure jest dostarczany razem

- z instrukcją montażu, obsługi i konserwacji
- oraz raportem z badania filtra AAF HEPA

W celu konserwacji należy również przeczytać następujące dokumenty pochodzące od innych dostawców i ich przestrzegać:

- Typ wentylatora „E” lub „Z”
- Panel LCD / PLC (opcjonalny)
- Moduł UV-C (opcjonalny)

### Orientacja w niniejszej instrukcji obsługi

Ta instrukcja obsługi zawiera następujące symbole informacyjne ułatwiające czytelnikowi zapoznanie się z zasadami użytkowania i istotnymi informacjami.

## Funkcja urządzenia:

Oczyszczacze powietrza AstroPure zostały zaprojektowane w celu uwolnienia normalnego powietrza w pomieszczeniach od zawieszonych w nim cząstek. Oczyszczacze powietrza AstroPure są przeznaczone do instalacji wyłącznie w komercyjnych i niekomercyjnych wnętrzach.

## Przewidywalne niewłaściwe użycie:

Stosowanie oczyszczaczy powietrza AstroPure w sposób niezgodny z przeznaczeniem jest zabronione. Następujące przewidziane niewłaściwe zastosowanie jest zabronione:

- Ekstrakcja ze środowiska zagrożonego wybuchem
- Użytkowanie jako system ekstrakcji pyłu
- Użytkowanie jako system ekstrakcji dymu
- Użytkowanie oczyszczacza powietrza AstroPure z niedrobnymi wlotami i wylotami powietrza
- Samodzielna modyfikacja lub naprawa urządzenia
- Użytkowanie oczyszczacza powietrza AstroPure bez znajomości treści instrukcji obsługi lub przeszkolenia

Każdy inny sposób użytkowania wymaga pisemnej zgody AAF International.



### UWAGA:

Potencjalnie niebezpieczna sytuacja, która może prowadzić do niewielkich obrażeń fizycznych.



### UWAGA:

Sytuacja, która może prowadzić do zniszczenia oczyszczacza powietrza AstroPure.

# 1. Bezpieczeństwo



## NIEBEZPIECZEŃSTWO: PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

### NIEBEZPIECZEŃSTWO: HAŁAS

Niebudowany wentylator generuje dźwięk o natężeniu >70 dB (A) (przy otwartych drzwiach serwisowych). Może to spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.

### OCHRONA SŁUCHU

Konserwacja i naprawa mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel. W trakcie konserwacji lub naprawy należy stosować odpowiednie środki ochrony słuchu podczas pracy wentylatora.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PRZYGNIECENIA

Używanie drzwi serwisowych powoduje ryzyko przygniecenia. Może to prowadzić do stłuczek. Konserwacja i naprawa urządzeń mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Do użytkowania można przystąpić wyłącznie po zapoznaniu się z instrukcją i przejściu szkolenia.

Konserwacja i naprawa mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Należy przestrzegać zasad bezpiecznego użytkowania urządzeń elektrycznych.

Podczas wykonywania prac konserwacyjnych i napraw należy przestrzegać zaleceń zawartych w dodatkowych dokumentach dotyczących komponentów dostawcy.

Potencjalne zagrożenia związane z użytkowaniem oczyszczacza powietrza AstroPure.

#### Porażenie prądem elektrycznym:

Linia zasilania elektrycznego może być uszkodzona.

Użytkowanie urządzeń z uszkodzonym przewodem zasilającym jest zabronione.

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdzić przewody zasilające.
- Niezwłocznie wymienić uszkodzone przewody.
- Chronić przewody elektryczne przed działaniem wilgoci, wysokich temperatur i ostrych przedmiotów.
- Nie przesuwaj urządzeń, ciągnąc za przewód zasilający.
- Unikać przejeżdżania kołami urządzeń i pojazdów po przewodach zasilających lub zapewnić im odpowiednią ochronę.
- W momencie podłączenia lub odłączenia urządzeń od zasilania głównego musi ono być wyłączone.
- Przewody wewnętrzne (wentylatora, panelu sterującego, modułu UV-C) mogą być uszkodzone.
- Nie użytkuj urządzeń posiadających usterki wewnętrzne oraz, jeżeli to możliwe, odłącz je od źródła zasilania.
- Dokonywać konserwacji i napraw wyłącznie przy odłączonym źródle zasilania i gdy oczyszczacz powietrza AstroPure jest wyłączony.

#### Ryzyko przygniecenia:

Masa własna urządzeń stwarza ryzyko przygniecenia podczas transportu i przemieszczania oczyszczacza powietrza AstroPure.

Może to prowadzić do stłuczek.

Przemieszczanie oczyszczacza powietrza musi odbywać się przy zastosowaniu odpowiedniej metody w celu zapobiegania urazom lub zniszczeniom.

Zalecaną metodą jest użycie urządzeń podnoszących wyposażonego w zabezpieczenie przed przypadkowym opuszczeniem ładunku.

1. Przed podniesieniem osłoni widły wózka widłowego.
2. Unieść nieco urządzenie AstroPure przy pomocy wózka widłowego i zdjąć je z palety.
3. Postawić urządzenie AstroPure na podłożu przy pomocy wózka widłowego.

Krok 1

Krok 2

Krok 3

## 2. Skrócona instrukcja obsługi (sterowanie za pomocą potencjometrów)

### Skrócona instrukcja obsługi

- W celu bezpiecznej obsługi należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa
- Zapewnić bezpieczne umiejscowienie na równym, poziomym, stabilnym podłożu
- Zablokować kółka samonastawne
- Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji OFF
- Ustawić regulator prędkości w pozycji OFF
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego
- Ustawić przełącznik ON/OFF w pozycji ON
- Sprawdzić typ wentylatora na podstawie numeru seryjnego znajdującego się na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia
  - Nr seryjny: E11-2020-12345 => typ „E”
  - Nr seryjny: Z11-2020-12345 => typ „Z”
- Na podstawie tabeli poniżej wybrać pożądaną przepływ powietrza za pomocą regulatora prędkości

Wartość prędkości	Typ wentylatora E	Typ wentylatora Z
0	0	0
1	0	0
2	300	50
3	600	250
4	950	500
5	1250	750
6	1600	1050
7	1900	1350
8	2200	1650
9	2400	2000
10	2400	2300

### Zapalenie się żółtych lampek ostrzegawczych:

Filtry mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel

- zanotować datę pierwszego użycia
- zanotować czas pracy
- nadzorować i dokumentować czas między wymianami filtrów

Konserwacja i wymiana filtra mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

### W przypadku wystąpienia zagrożenia lub awarii:

Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zlecić naprawę wykwalifikowanemu personelowi



Przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa znajdujących się na urządzeniu. Zabezpieczyć otwarte drzwi serwisowe przed niepożądanym zamknięciem.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO: URZĄDZENIE OBROTOWE

Obrotowe części urządzenia mogą powodować urazy ciała. Konserwacja i naprawa mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PRZYGNIECENIA

Przy (znacznym) podniesieniu urządzenia może się przewrócić. Może to prowadzić do stłuczek i obrażeń. Ustawić urządzenie poza strefą przemieszczania się ludzi.

### NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PRZYGNIECENIA

Opcjonalnie: Oczyszczacz powietrza AstroPure jest wyposażony w dodatkowy moduł UV-C. Promieniowanie UV-C może powodować poważne uszkodzenia wzroku i skóry. Moduł UV-C nie jest dostępny podczas normalnego użytkowania.

### 3. Skrócona instrukcja obsługi (sterownik LCD / PLC)

#### **Skrócona instrukcja obsługi**

- W celu bezpiecznej obsługi należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa
- Zapewnić bezpieczne umiejscowienie na równym, poziomym stabilnym podłożu.
- Zablokować kółka samonastawne
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego
- Ustawić przełącznik ON/OFF znajdujący się z tyłu urządzenia w pozycji ON
- W celu uruchomienia wentylatora nacisnąć przycisk czuwania ■
- W celu odblokowania ekranu wprowadzić hasło „116”
- Dostosować natężenie przepływu, naciskając „+” (zwiększenie) lub „-” (zmniejszenie)

#### **Komunikat „Service” na ekranie:**

Filtry mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel

- Zarejestrować datę pierwszego użycia
- Zarejestrować czas pracy
- Nadzorować i dokumentować czas między wymianami filtrów

**Konserwacja i wymiana filtra mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.**

#### **W przypadku wystąpienia zagrożenia lub awarii:**

Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zlecić naprawę wykwalifikowanemu personelowi.

## 4. Informacje ogólne

Oczyszczacze powietrza AstroPure zostały zaprojektowane w celu usuwania cząstek z normalnego suchego powietrza w pomieszczeniu, które po oczyszczeniu powraca do pomieszczenia.

Warunki montażu:

- Montaż w suchym pomieszczeniu
- Poruszanie i oczyszczanie suchego powietrza w pomieszczeniu
- Zakres temperatury roboczej: 0–40°C
- Wilgotność powietrza rH. <90%, brak kondensacji
- Nie zatwierdzono do stosowania w środowisku zagrożonym wybuchem
- Wymiana filtrów zgodnie z opisem w instrukcji konserwacji
- Czyszczenie, konserwacja i naprawa zgodnie z instrukcją konserwacji oraz VDI6022

### Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa oczyszczacza powietrza AstroPure zawiera następujące informacje (przykład poniżej):

Zdjęcie 1: Tabliczka znamionowa AstroPure

## Opis techniczny

Parametr	Jednostka	AstroPure – 2000
Znamionowe natężenie przepływu	m <sup>3</sup> /h	2000
WYMIARY (SxDxW)	mm	770x720x1628*
Masa urządzenia	kg	150*
Min. temperatura otoczenia	°C	0
Maks. temperatura otoczenia	°C	40
Dopuszczalny poziom wilgotności wzgl. do	%	0–90
		* w zależności od wykonania
<b>Szczegóły dotyczące zasilania i zużycia energii</b>		
Szczegóły dotyczące zasilania		1PH 230 V 50/60 Hz
Wentylator	kW	0,5
Moduł UV-C	W	25
Poziomy poziom ciśnienia akustycznego (SPL) w odległości 1 m	Db(A)	24–55
SFP	kW/m <sup>3</sup> /s	0,513 (typ wentylatora „E”) 0,452 (typ wentylatora „Z”)
Klasa ochrony IP		IP20
<b>Maksymalny zalecany spadek ciśnienia:</b>		
Filtr wstępny		
RedPleat	Pa	250
RedPleat VF	Pa	250
Filtr HEPA:		
AstroCel III	Pa	450
MEGACel I	Pa	450

Tabela 1: Parametry techniczne oczyszczacza powietrza AstroPure 2000

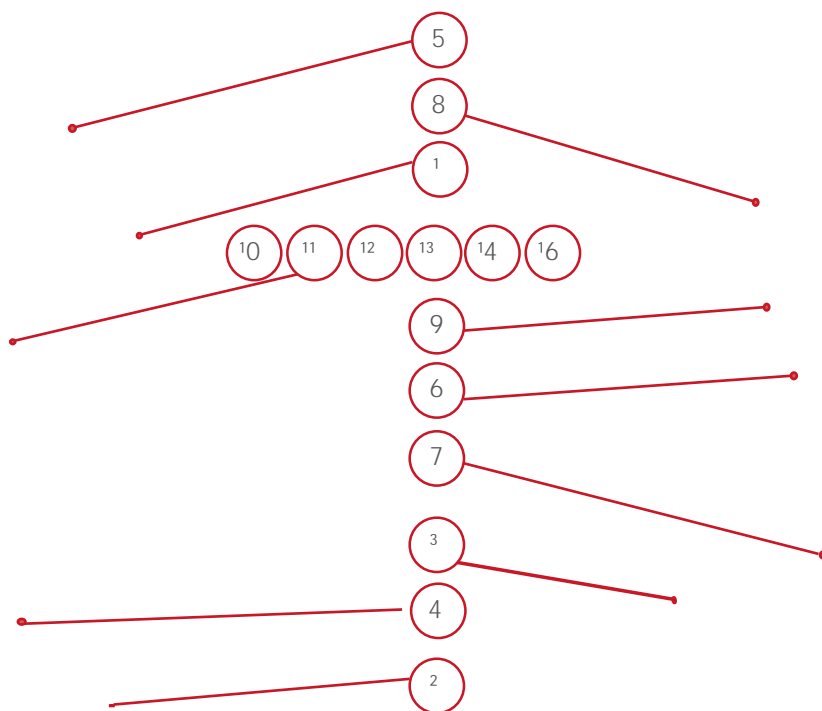
## Wytyczne i dokumenty towarzyszące

Warunki montażu i użytkowania:

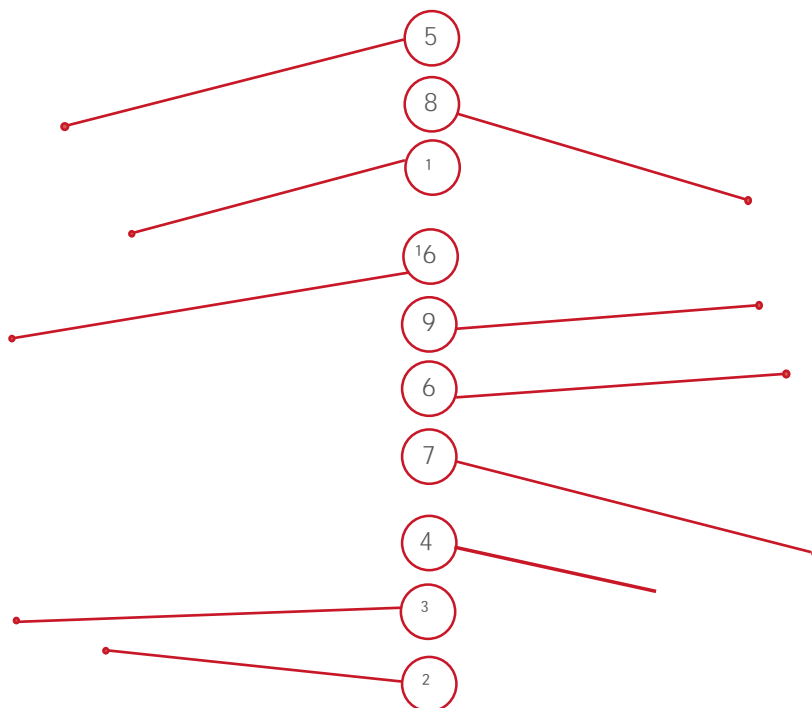
- Karta charakterystyki filtra wstępnego AAF
- Karta charakterystyki filtra AAF HEPA
- Zalecenia dotyczące wymiany filtra AAF
- Zalecenia dotyczące przechowywania filtra AAF

Szczegóły techniczne dotyczące modułu UV-C są przeznaczone wyłącznie dla odpowiednich serwisantów.

W celu uzyskania aktualnej wersji zapraszamy na naszą stronę internetową [www.aafeurope.com](http://www.aafeurope.com)



Zdjęcie 2 Urządzenie AstroPure ze sterowaniem za pomocą potencjometrów



Zdjęcie 3 AstroPure ze sterownikiem LCD / PLC

- Oczyszczacz powietrza AstroPure (1) składa się z następujących elementów głównych:
- Obrotowe kółka samonastawne z blokadami (2)
- Wtyczka zasilania (3) / LCD/PLC: Wtyczka zasilania z przełącznikiem ON/OFF z tyłu urządzenia
- Wlot powietrza (4)
- Wylot powietrza (5)
- Wentylator (6)
- Filtr wstępny (7)
- Filtr HEPA (8)
- Opcjonalny moduł UV-C (9)
- Panel sterowania (10)
- Układ sterowania składa się z następujących elementów:
- Przełącznik ON/OFF (11)
- Lampka stanu pracy urządzenia ON (12)
- Regulator natężenia przepływu (13)
- Wyświetlacz statusu filtra wstępnego (14)
- Wyświetlacz statusu filtra HEPA (15)
- Panel LCD (16)

#### **Filtr i materiały eksploatacyjne**

Oczyszczacze powietrza AstroPure są wyposażone w następujące moduły filtrów:

- Filtr wstępny
- Filtr HEPA
- Opcjonalnie: Moduł UV-C

#### **Demontaż w przypadku konserwacji**

Przed przystąpieniem do konserwacji lub naprawy urządzenie musi zostać odłączone od źródła zasilania.

## 5. Przechowywanie, transport i monta

### Przechowywanie

Warunki przechowywania oczyszczaczy powietrza AstroPure:

- Przechowywa w suchym, chronionym rodowisku, w oryginalnym opakowaniu (je li to mo liwe).
- Zakres temperatury przechowywania: 30–40°C

Wilgotno powietrza rH. <90%, brak kondensacji.

### Rozpakowanie

Usun ta my zabezpieczaj ce, foli stretch i kartonowe opakowanie z oczyszczacza powietrza AstroPure 2000. Utylizacja opakowania musi by zgodna z lokalnymi przepisami dotycz cymi utylizacji odpadów.

### Kółka samonastawne

Kółka samonastawne s zamocowane na spodzie za pomoc rub (klucz M10, M13).

### Transport

Ci kie ładunki nale y przemieszcza , stosuj c odpowiednie rodki transportu.

### Monta przewodów doprowadzania i odprowadzania powietrza (opcjonalnie)

Przewody doprowadzania i odprowadzania powietrza mog by montowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

### Strefa monta u

Powierzchnia monta u musi by równa, pozioma oraz zapewnia odpowiedni no no .



NIEBEZPIECZE STWO:  
RYZYSKO PRZYGNIECENIA

STOSOWA OBUWIE  
OCHRONNE



Chroni przed uderzeniami i wstrz sami. Ryzyko uszkodzenia filtra.

Zabezpieczy ładunek przed przesuwaniem si na kółkach.

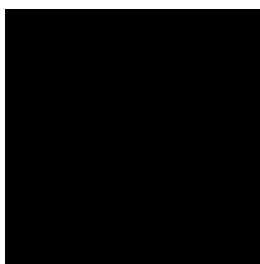
## 6. Uruchomienie, u ytkowanie, czyszczenie i utylizacja

### Informacje ogólne

W przypadku wyst pienia nietypowego hałasu, d wi ku, wibracji lub w przypadku braku odgłosów działania (brak odgłosu wentylatora) wył czy oczyszczacz powietrza AstroPure, odł czy go od ródła zasilania oraz zleci przegl d wykwalifikowanemu personelowi.

Prace konserwacyjne musz by wykonywane wył cznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z instrukcjami AAF, a personel zajmuj cy si konserwacj i napraw urz dze wentylacyjnych i filtrów powietrza musi by przeszkolony i poinstruowany (np. zgodnie z VDI 6022-4). Podczas prac konserwacyjnych wewn trz urz dzenia oraz przy wymianie filtra powietrza stosowa osobiste wyposa enie ochronne (r kawice, maska oddechowa, ochrona oczu).

### Panel sterowania za pomoc potencjometrów



1. Sterowanie za pomoc potencjometrów



2. Sterownik LCD / PLC

Zdj cie 5 Panel sterowania AstroPure

Układ sterowania składa si z nast puj cych elementów:

#### Sterowanie za pomoc potencjometrów:

- Przeł cznik ON/OFF (11)
- Lampka stanu pracy urz dzenia ON (12)
- Regulator nat enia przepływu (13)
- Wy wietlacz statusu filtra wst pnego (14)
- Wy wietlacz statusu filtra HEPA (15)

#### LCD / PLC

- Przeł cznik ON/OFF z tyłu urz dzenia (3)
- Ekran dotykowy (16)
- Wska niki sygnalizuj ce koniecz-  
zno serwisu filtra



RYZYKO PRZYGNIECENIA:

### Pierwszy rozruch

Oczyszczacze powietrza AstroPure s gotowe do u ytkowania natychmiast po dostarczeniu. W celu pierwszego uruchomienia wykona nast puj ce kroki:

- Usun opakowanie i zutilizowa je zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Oczyszczacze powietrza AstroPure s wyposa one w cztery kółka samonastawne umo liwiaj ce łatwe manewrowanie.

STOSOWA OBUWIE  
OCHRONNE

- Upewnij się, że wszystkie cztery obrotowe kółka samonastawne mają dobry kontakt z powierzchnią montażową i w razie potrzeby zapewnić to poprzez przesunięcie urządzenia.
- Upewnij się, że drzwi serwisowe urządzenia są prawidłowo zamknięte.
- Upewnij się, że otwory wlotu i wylotu powietrza nie są przesłonięte ani zatkane.
- Unieruchom kółka za pomocą blokad.

#### Filtry:

Zainstalowane są następujące opcje filtrowania:

	Typ	Kod stylu
Filtr wstępny (7)	RedPleat	ISO Coarse 70%
	RedPleat	ISO ePM10 70%
	RedPleat CF	ISO Coarse 65%
Filtr HEPA (8)	MEGACel I	H14
	ASTROCEL III	H14

#### Obsługa (sterowanie za pomocą potencjometrów)

- Upewnij się, że przełącznik ON/OFF znajduje się w pozycji OFF.
- Ustaw regulator natężenia przepływu/prędkości w środkowej pozycji.
- Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego.
- Ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji ON.

#### Ustawienia po dane natężenie przepływu.

- Zachowaj odpowiednią odległość od otworów wyjściowych.
- Natężenie przepływu może być regulowane w sposób płynny w zakresie między minimalnym (25% maksymalnego natężenia) i maksymalnym natężeniem przepływu.
- Ustawienia po dane natężenie przepływu.
- Ustawienia po dane natężenie przepływu, obracając pokrętkę zgodnie z ustawieniami podanymi w tabeli „Skrócona instrukcja obsługi (sterowanie za pomocą potencjometrów)” (strona 7).

### Obsługa (sterownik LCD / PLC)

- Podł czy wtyczkę do gniazda elektrycznego
- Ustawi przełącznik ON/OFF znajdujący się z tyłu urządzenia w pozycji ON.

### Ustawienie parametrów przepływu.

- W celu uruchomienia wentylatora nacisnąć przycisk czuwania
- W celu odblokowania ekranu wprowadzić hasło „116”
- Regulacja natężenia przepływu:
  - Metoda (1)
    - Nacisnąć pasek natężenia przepływu w celu ustawienia wartości początkowej. Tutaj można ustawić dokładną prędkość wentylatora.
    - Nacisnąć przycisk plus i minus. Odpowiedni przyrost prędkości obrotowej jest ustawiany w menu konfiguracji.
  - Metoda (2)
    - Nacisnąć obszar na pasku natężenia przepływu. Ta opcja umożliwia ustawienie prędkości wentylatora na jedną z 4 wartości (krok co 25%).
- Informacja na ekranie:

Serwis: filtry mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowany personel

## AstroPure 2000 LCD

W celu wejścia do menu użytkownika (odblokowania ekranu) nacisnąć logo AstroPur lub nacisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy symbol kłódki.

Hasło do menu użytkownika to „116”.

### Menu główne AstroPure 2000

#### Główne menu użytkownika

Nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy logo AstroPure.

Tu można dokonać zmiany ustawień języka i wyświetlić informacje systemowe (wersja oprogramowania, numer identyfikacyjny sprzętu).

Po 60 sekundach bezczynności ekran główny zostanie automatycznie zablokowany – zmiana ustawień (np. głównego przełącznika on/off, przepływu powietrza, wł. czujnika lampy itp.) nie będzie możliwa.

W celu zmiany ustawień należy ponownie odblokować ekran.

Po 60 sekundach bezczynności ekran główny zostanie automatycznie zablokowany – zmiana ustawień (np. głównego przełącznika on/off, przepływu powietrza, wł. czujnika lampy itp.) nie będzie możliwa.

W celu zmiany ustawień należy ponownie odblokować ekran.

### Menu ustawie , j zyk i informacja o systemie

W celu wej cia do menu konfiguracji nacisn i przytrzyma przez 5 sekund logo AAF.

Wprowadzi haslo „-1101”.

Tutaj mo na zmieni ustawienia kontrolera.

### Resetowanie godzin roboczych

Te warto ci mo na zresetowa w menu konfiguracji, naciskaj c i przytrzymuj c odpowiedni przycisk przez 5 sekund.

-> po 5 s ->

### Odpowiednie nat enie przeplywu

W celu uzyskania najlepszych efektów oczyszczania powietrza nat enie przeplywu w oczyszczaczu powietrza musi by dostosowane do specyfiki danego pomieszczenia.

Poni sze kroki umo liwiaj uzyskanie podstawowych wytycznych:

- Obj to pomieszczenia w metrach sze ciennych (m<sup>3</sup>) uzyskuje si przez pomno enie wymiarów jego długo ci, szeroko ci i wysoko ci u tych w metrach:  $V = D * S * W$
- Po dana liczba wymian powietrza w pomieszczeniu na godzin (ACH) musi zosta wybrana (jednostki: 1/h). Ta liczba jest niekiedy okre lana mianem tempa wymiany powietrza.

Je li ta warto nie jest dost pna, nast puj ce warto ci ACH reprezentuj obecnie stosowane rekomendacje:

- Dobra wentylacja: ACH = 4 1/h
- Doskonała wentylacja: ACH = 6 1/h
- Oczyszczanie pomieszcze : ACH = 10 1/h

Następnie odpowiednie natężenie przepływu powietrza jest określone przez pomnożenie objętości pomieszczenia V i podanej liczby wymian powietrza na godzinę.

- Odpowiednie natężenie przepływu =  $V \cdot ACH$

Przykład:

- Wymiary pokoju to  $(D \cdot S \cdot W) = 5 \text{ m} \cdot 8 \text{ m} \cdot 3 \text{ m}$
- Objętość to  $5 \text{ m} \cdot 8 \text{ m} \cdot 3 \text{ m} = 120 \text{ m}^3$ .
- Podane tempo wymiany to  $ACH = 4 \text{ 1/h}$
- Wydajność oczyszczacza powietrza to  $4 \text{ 1/h} \cdot 120 \text{ m}^3 = 480 \text{ m}^3/\text{h}$ .

Poniżej tabela służy do pomocy.

Parametr	Symbol	Jednostka	Przykład 1	Przykład 2	Przykład 3	Przykład 4
Długo	D	m	10	10	10	10
Szeroko	W	m	10	10	10	10
Wysoko	W	m	2	2,5	2,5	2,5
Pojemno	V	m <sup>3</sup>	200	250	250	250
Liczba wymian powietrza na godzin	ACH	1/h	4	4	6	8
Wymagane natężenie przepływu powietrza		m <sup>3</sup> /h	800	1000	1500	2000

### Czyszczenie powierzchni zewnętrznych

Podczas czyszczenia oczyszczacza powietrza AstoPure musi on być odłączony od źródła zasilania.

Powierzchnie urządzenia czyści wyłącznie zwykłymi, delikatnymi w działaniu domowymi detergentami opartymi na mydle.

### Utylizacja

Zużyte filtry zapakować pojedynczo do zamkniętych torebek foliowych i usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

Wycofane z eksploatacji urządzenia elektryczne i elektroniczne oddać do autoryzowanego punktu zbiórki, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.

### Kontrola i konserwacja czyszczeni

Czyszczenia i filtry muszą być sprawdzane pod kątem poprawności działania i zużycia w regularnych odstępach czasu i serwisowane co najmniej raz na jednostkę czasu określonej poniżej lub częściej, jeżeli jest to konieczne.

Częstość kontroli		
Filtr wstępny:	miesięcy	3
Filtr HEPA:	miesięcy	3
Moduł UV-C	miesięcy	3
Drzwi serwisowe	miesięcy	6
Czyszczenia ruchome	miesięcy	6
Sekcja wentylatora	miesięcy	6
Cała jednostka	miesięcy	Przed każdym użyciem i co 12 miesięcy

Człowiek	Wymiana		
Filtr wstępny:		miesiące	3
Red Pleat		miesiące	6
RedPleat CF		miesiące	6
Filtr HEPA			
AstroCel III		miesiące	12
MEGAcel I		miesiące	12
Moduł UV-C		godziny	9000

## 7. Sytuacje awaryjne:

Jeśli to możliwe, odłącz oczyszczacz powietrza AstroPure od źródła zasilania, wyciągnij wtyczkę. Jeśli bezpieczne odłączenie wtyczki nie jest możliwe, zasilanie musi zostać odcięte przez przerwanie obwodu budynku (wyłącznik bezpieczeństwa)

### Zwalczanie pożarów

Pożary należy gasić za pomocą środków gaśniczych przeznaczonych do gaszenia urządzeń elektrycznych. Podczas pożaru uwalniane zostają niebezpieczne substancje. W przypadku pożaru nie wdychaj wydzielających się oparów i dymu. Po upewnieniu się, że pożar został ugaszony, zapewni odpowiednią wentylację pomieszczenia.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:**  
Porażenie prądem elektrycznym

## 8. Rysunki i schematy:

Całkowite wymiary instalacyjne oczyszczacza powietrza AstroPure 2000 to:

### Typ wentylatora „E”

Zdjęcie 5 Wymiary AstroPure 2000

#### Schemat połączeń

Schemat połączeń oczyszczacza powietrza AstroPure znajduje się w załączniku.

#### Numer seryjny i typ wentylatora

Urządzenie AstroPure 2000 jest wyposażone w wentylator typu „E” lub „Z”, czego weryfikacja jest możliwa na podstawie numeru seryjnego urządzenia (przykład po lewej).

Krzywe kalibracji wentylatora

### Typ wentylatora „Z”

Zdjęcie 7: tabliczka znamionowa, numer seryjny i typ wentylatora.

## 9. Części zamienne:

W celu wymiany filtra stosować następujące opcje filtra:

	Typ	Kod stylu	Numer części	SxWxD (mm)
Filtr wstępny (7)	RedPleat	RP-4470-05920592045-CS00Z	555001210 (4531002424)	592 x 592 x 45
	RedPleat	RP-5370-05920592045-CS02Z	555004102 (4151002424)	592 x 592 x 45
	RedPleat CF	RPCF-0465-05920592045-CS0Z	555000951 (4139002424)	592 x 592 x 45
Filtr HEPA (8)	MEGACel I	MEGA I.eFRM.H14.610x610x292	(295099013)	610 x 610 x 292
	ASTROCEL III	ASTROCEL III AP A39A05C9S2R0	555004088 (1493299990)	610 x 610 x 292
Lampa UV-C (9)	PHILLIPS	TUV 25W 1SI/25	(BR00000777)	

## 10. Certyfikaty i protokoły:

Urządzenie jest zgodne z dyrektywami i normami europejskimi i posiada znak CE. Urządzenie zostało sprawdzone pod względem szczelności zainstalowanych filtrów i posiada certyfikat testu szczelności. Filtr HEPA posiada indywidualny certyfikat badania, który jest dołączony do dokumentów towarzyszących oczyszczacza powietrza lub dostarczany z każdym filtrem HEPA.

### Deklaracja Zgodności producenta

Oczyszczacze powietrza AAF AstroPure są produkowane zgodnie z obowiązującymi międzynarodowymi przepisami i normami przez:

AAF Lufttechnik GmbH  
Odenwaldstrasse 4  
D-64646 Heppenheim  
Niemcy  
Telefon: +49 (0)6252 69977-0  
Adres e-mail: Sales.DACH@aafeurope.com

Procedura oceny ryzyka i oceny zgodności została przeprowadzona na podstawie następujących procedur certyfikacji zgodnie z oceną, jak w następujących przepisach: Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa dotycząca eko-projektu WE 2009/125. Do oceny zgodności urządzenia wykorzystano następujące normy i wytyczne:

Do oceny zgodności urządzenia wykorzystano następujące normy i wytyczne:

- 2006/42/WE Dyrektywa maszynowa
- 2014/30/WE Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej (EMC)
- 2014/35/WE Dyrektywa niskonapięciowa (LVD)
- 2009/125/WE ERP Oszczędność energii
- 1253/2014WE Wdrożenie ERP, 2018
- EN ISO 12100 Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i ograniczanie potencjalnych zagrożeń
- EN ISO 13857 Bezpieczeństwo maszyn – Odległości bezpieczeństwa zapobiegające osięgnięciu stref niebezpiecznych przez kończyny górne i dolne
- DIN EN 60335-1 Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych do użytku domowego i podobnego – Część 1: Wymagania ogólne
- VDI 6022-2018 Wymagania higieniczne dla systemów i urządzeń wentylacyjnych i klimatyzacyjnych – Projektowanie i konstrukcja oraz materiały

Budowa oczyszczacza powietrza AAF AstroPure jest w pełni zgodna z wyżej wymienionymi dyrektywami, normami i wytycznymi. Dokumentacja techniczna dotycząca oceny ryzyka i zgodności jest dostępna na życzenie u producenta.  
Heppenheim, listopad 2020 r.

PAT Rüter  
Dyrektor ds. technologii  
filtracyjnych

Heppenheim, listopad 2020 r.



---

Uwagi

# Załącznik Sterownik LCD





UV LAMP  
OPTION :




UV LAMP  
OPTION :



TTITLE: AstroPure 2000 wiring diagram 09.01.20

DO NOT SCALE DRAWING	PRODUCT OWNER: AAF	DATE: 19.02.2021	DRAWN BY: Guillaume Fogelson	PM: b	UL: b
- ELECTRONIC DOCUMENT PRINTED COPIES ARE UNCONTROLLED	SCALE: 1:1	UNIT: mm	APPROVED: Yann Fleury		
REF :			PROJECT : 202000010	REVISION: DRAWING NO	
A2	SHEET: 1 OF 1			P	AP20

# Sterowanie za pomoc potencjometrów

<b>TITLE:</b> AstroPure 2000 wiring diagram potentiometer			
DO NOT SCALE DRAWING	PRODUCT OWNER: AAF	FM: b	UL: b
- ELECTRONIC DOCUMENT - PRINTED COPIES ARE UNCONTROLLED	DATE : 19/03/2021	DRAWN BY: Guillaume Fogerson	
	SCALE : 1 : 1	APPROVED: Yann Fleury	
	UNIT : mm	PROJECT : 20200001D	
		AAI International	
		US: +33(0)478111110	
		FR: +33(0)478111110	
		REVISION: P	DRAWING NO.: AP2000
REF :			POT
A2	SHEET: 1 OF 1		

---

Uwagi

---

Uwagi

## 13. Biura sprzedaży AAF

### Dinair Finland

Dinair Clean Air, Oy  
Koivuvaarankuja 2,  
01640 Vantaa  
Phone: +358 10 3222610  
E-mail: cleanair@dinair.fi

### France

AAF S.A.  
9, Avenue de Paris  
94300 Vincennes  
Phone: +33 143 984 223  
Fax: +33 158 641 142  
E-mail: sales.france@aafeurope.com

### Germany & Austria

AAF-Lufttechnik GmbH  
Odenwaldstrasse 4  
64646 Heppenheim  
Phone: +49 (0)6252 69977-0  
E-mail: sales.DACH@aafeurope.com

### Dinair Latvia

Dinair Filton SIA  
Rupnicu Street 4  
Olaine, Latvia, LV-2114  
Phone: +371 67069823

### Dinair Denmark

AAF/Dinair APS  
Vallensbækvej 63.1  
2625 Vallensbæk  
Phone: +45 70260166  
E-mail: sales.denmark@aafeurope.com

### Great Britain and Ireland

Air Filters Ltd (AAF International)  
Bassington Lane, Cramlington  
Northumberland NE23 8AF  
Phone: +44 1670 591 790  
Fax: +44 1670 590 262  
E-mail: airfilter@aafeurope.com

### Greece

AAF-Environmental Control Epe  
1 Ifaistou & Kikladon  
15354 Glika Nera  
Phone: +30 210 663 20 15  
Fax: +30 210 663 51 09  
E-mail: greece@aafeurope.com

### Italy

AAF S.r.l.  
Via Friuli, 28/30  
21047, Saronno (VA)  
Phone: +39 02.9624096  
Fax: +39 02.9606409  
E-mail: sales.italy@aafeurope.com

### Dinair Norway

Dinair AS  
Prof Birkelands vei 36  
1081 Oslo  
Phone: +47 22 90 59 00  
Fax: +47 22 90 59 09

### Slovakia & Eastern Europe

AAF International s.r.o.  
Bratislavská 517  
91105, Trenčín, Slovakia  
Phone: +421 32/746 17 14  
www.aafintl.com

### Spain & Portugal

AAF S.A.  
Vidrieros, 10  
28830 San Fernando de Henares  
Madrid, Spain  
Phone: +34 916 624 866  
Fax: +34 916 624 275  
E-mail: info@aaf.es

### Dinair Sweden

Dinair AB  
Hamngatan 5  
SE-592 30 Vadstena  
Phone: +46 (0)143-125 80  
Fax: +46 (0)143-125 81

### The Netherlands

AAF Verkoop Nederland  
Boerdijk 29A  
7844 TB Veenoord  
Phone: +31 (0)591 66 44 66  
E-mail: aaf.verkoop@aafeurope.com



AAF International  
Siedziba w Europie  
Odenwaldstrasse 4, 64646 Heppenheim  
Tel.: +49 (0)6252 69977-0  
aafintl.com

Firma AAF International B.V. stosuje polityk  
cię głego rozwoju i udoskonalania produktów  
i zastrzega sobie prawo do zmiany budowy i  
specyfikacji bez uprzedzenia.

©2019 AAF International i  
podmioty powi zane.  
IM\_102\_EN\_122020